

GERMARINGEN



Gemeindeblatt

Amtliches Bekanntmachungsorgan für die Gemeinde Germaringen mit ihren Gemeindeteilen
Obergermaringen, Untergermaringen, Keterschwang, Schwäbischhofen und Riederloh

Gemeindeverwaltung Germaringen
Westendorfer Straße 4a
87656 Germaringen

Internet: www.germaringen.de
E-Mail: info@germaringen.de
Tel.: 08341 / 97 75 - 0 • Fax 08341/9775-55

Öffnungszeiten
Mo. - Fr. 08.00 – 12.00 Uhr
Di. u. Do. 16.00 – 18.00 Uhr

Jahrgang 44

Freitag, den 1. Mai 2020

Nummer 9

Seniorenbeauftragter sagt

„Danke“

Mit dem 30. April endet die Wahlperiode des Gemeinderats und damit auch das Ehrenamt des Seniorenbeauftragten sowie der Projektgruppe 60+. Für mich stellte der Auftrag, das Amt des Seniorenbeauftragten zu übernehmen, eine neue Herausforderung dar. Die Generationenfrage, immer weniger Kinder, aber ein gewaltiger Überhang von Senioren, spornte mich an, nach neuen Wegen in der Seniorenarbeit zu suchen. Es war mir wichtig, dass die ältere Generation sich selber organisiert und sich soweit als möglich selber hilft.



- Erwin Britzger

Den gesamten Text und weitere Fotos finden Sie im Innenteil.

In eigener Sache: Für den Fall, dass Ihr Mitteilungsblatt wegen des **Corona-Virus** nicht oder nur eingeschränkt hergestellt oder verteilt werden kann, haben wir alle Inhalte online freigeschaltet.

→ Nutzen Sie diese Möglichkeit unter: OL.WITTICH.DE



Besuch aus unserer französischen Partnergemeinde Chanverrie auf August 2021 verschoben



Liebe Freunde von Chanverrie, wie unsere Partnergemeinde La Verrie ja seit über einem Jahr offiziell heißt, die Würfel sind gefallen.

Wir müssen leider den geplanten Besuch aus Frankreich aus aktuellem Anlass für dieses Jahr absagen. In Rücksprache mit den Bürgermeistern Helmut Bucher, Jean-François Fruchet und dem Komitee Amicitie de Germaringen wird der Besuch von August 2020 auf **31. Juli – 05. August 2021** verschoben.

Die Entscheidung ist uns absolut nicht leichtgefallen. Schließlich sind noch gut 3 Monate Zeit bis zum Partnerschaftstreffen und eine lange Planungsphase liegt schon hinter uns. Das Programm steht im Wesentlichen fest und sollte Euch am 16. März 2020 vorgestellt werden. Schon dieser

Infoabend fiel Corona zum Opfer. Sämtliche Vorbereitungen stehen momentan still. Alle weiteren Planungen und Erkundungsfahrten sind ausgesetzt. Auf der französischen Seite gab es bereits die ersten Absagen für die Fahrt.



Elke Metschar, Pia Brand, Helmut Bucher, Franz Deuschl, Katharina Engst, Ute Gött, Sylvia Grödl, Marlies Klöck, Reinhard Rösler, Johanna Rösch und Anja Wiedemann

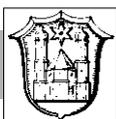
Eine vernünftige Kalkulation ist nicht mehr möglich, da sich jederzeit alles ändern kann. Ob generell eine Fahrt von Frankreich nach Deutschland im August wieder möglich wäre, ist außerdem reine Spekulation.

Ein gewisses Risiko hätte den Besuch auf jeden Fall überschattet.

Aus diesen Gründen haben die Verantwortlichen gemeinsam entschieden, den Besuch auf August 2021 zu verschieben. Der zweijährige Rhythmus der gegenseitigen Besuche wird aber weiter eingehalten, sodass die nächste geplante Fahrt nach Chanverrie dann 2023 stattfinden könnte.

Wir hoffen alle, dass sich die Lage nach und nach entspannt und wir bald wieder unsere Vorbereitungen für den Besuch aus Chanverrie wieder ohne Einschränkungen aufnehmen können.

Wir freuen uns schon alle sehr auf ein Wiedersehen mit unseren französischen Freunden im August 2021.



Amtliche Bekanntmachungen

Stellenanzeige

Die Gemeinde Germaringen errichtet aktuell ein neues Feuerwehrgebäude, dass im November 2020 bezogen werden soll. Neben dem eigentlichen Bau des Gebäudes für die Feuerwehr Germaringen wurde in Kooperation mit neun benachbarten Gemeinden ein Service-Zentrum in Germaringen geschaffen.

Insgesamt werden bei 18 Ortsfeuerwehren der beteiligten Gemeinden, dies entspricht über 800 Einsatzkräften, definierte Arbeiten und Wartungen im neuen Feuerwehrgebäude durchgeführt.

Für das neue Service-Zentrum der Feuerwehr in Germaringen suchen wir in Vollzeit eine/n

Feuerwehrgerätewart/in (m/w/d)

Nähere Informationen zu dieser Stellenanzeige finden Sie auf unserer Homepage www.germaringen.de unter der Rubrik „Aktuelles“.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte bis zum **08.05.2020** an die

Gemeinde Germaringen

Abteilung Haupt- und Personalverwaltung
Westendorfer Straße 4a, 87656 Germaringen
oder an vorzimmer@germaringen.de

Schwerbehinderte werden bei im Wesentlichen gleicher Eignung bevorzugt.

Für telefonische Auskünfte stehen Ihnen Herr Bürgermeister Bucher, unter der Tel. 08341/9775-20 sowie der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr Obergermaringen, Herr Benjamin Biechele, per E-Mail an: kommandant@feuerwehr.germaringen.de zur Verfügung.

Ihre Bewerbungsunterlagen werden wir selbstverständlich vertraulich behandeln.

Wir weisen Sie darauf hin, dass wir Ihre personenbezogenen Daten zur Einsichtnahme weiterleiten an:

- die Personal- sowie die zuständige Fachabteilung zur Vorbereitung und Durchführung der Vor- und Endauswahlentscheidung
- den Kommandanten der Freiwilligen Feuerwehr Obergermaringen

Gemeindeverwaltung ab Montag, 27.04.2020 wieder geöffnet!

Ab Montag, den 27.04.2020 hat die Gemeindeverwaltung wieder für den Parteiverkehr geöffnet.

Entscheiden Sie dennoch selbstständig, ob der Behördengang wirklich notwendig ist oder ob die Angelegenheit auch telefonisch bzw. per Mail erledigt werden kann. Auch hier sind die Mitarbeiter gerne für Sie erreichbar.

Da sich im Bürgerbüro jeweils nur eine Person gleichzeitig aufhalten darf, kann es zu längeren Wartezeiten kommen. Um diese zu vermeiden, bieten wir am Dienstag- und Donnerstagnachmittag Terminvereinbarungen an.

Auch für das restliche Gemeindeamt wird empfohlen, einen Termin auszumachen.

Für den Besuch im Gemeindeamt besteht Maskenpflicht!

Unsere bekannten Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 08 Uhr – 12 Uhr

Dienstag und Donnerstag: 16 Uhr – 18 Uhr

Informationen und Anmeldungen:

08341/9775-0 oder info@germaringen.de

Aus dem Fundbüro

Gefunden wurden kabellose Kopfhörer. Weitere Informationen erhalten Sie im Gemeindeamt

Bekanntmachung der Gemeinde Germaringen



Bebauungsplan Nr. 29 „Keterschwang - östlich Pfarrhof“; Beteiligung der Öffentlichkeit gemäß § 3 Abs. 2 Baugesetzbuch

Germaringen, den 26.03.2020

Der Gemeinderat hat im Verfahren zur Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 29 „Keterschwang – östlich Pfarrhof“ am 12.02.2020 den Entwurf gebilligt und den Beschluss zur öffentlichen Auslegung gefasst.

Der ausgearbeitete Entwurf von Herrn Architekt Martin Hofmann, Irsee mit Begründung in der Fassung vom 12.02.2020 liegen in der Zeit von

03.04.2020 bis 04.05.2020

im Rathaus der Gemeinde Germaringen, Westendorfer Straße 4a, 87656 Germaringen, während der allgemeinen Dienstzeiten zur Einsichtnahme öffentlich aus. Aufgrund der momentanen Situation bitten wir Sie bei Einsichtnahme um eine telefonische Terminvereinbarung. Gleichzeitig werden die Unterlagen auch Internet-Homepage der Gemeinde (www.germaringen.de) eingestellt. Fragen können auch telefonisch (08341/9775-20) oder per E-Mail (vorzimmer@germaringen.de) geklärt werden. Auf diese Weise wird sich in vielen Fällen ein persönlicher Kontakt vermeiden lassen.

Stellungnahmen können während der Auslegungsfrist schriftlich oder mündlich abgegeben werden. Stellungnahmen, die nicht rechtzeitig abgegeben worden sind, können gemäß § 3 Abs. 2 BauGB bzw. § 4a Abs. 6 BauGB bei der Beschlussfassung über den Bauleitplan unberücksichtigt bleiben. Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB ist ein Antrag nach § 47 Verwaltungsgerichtsordnung (Normenkontrolle) unzulässig, soweit der Antragsteller mit ihm Einwendungen geltend macht, die im Rahmen dieser Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Gleichzeitig mit der Auslegung findet die Einholung der Stellungnahmen der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange gemäß § 4 Abs. 2 BauGB auf Grund von § 4a Abs. 2 BauGB statt.

Helmut Bucher, 1. Bürgermeister

Anlage: Lageplan mit Darstellung des Umgriffs des Bebauungsplans

Angeheftet am: 26.03.2020

Abgenommen am: __.__.2020



Genehmigte Baupläne

Neubau Einfamilienhaus mit Garage
Kaminweg 8

Anbau Terrassenüberdachung
Ziegelring 41a

Errichtung eines Mehrfamilienhauses mit drei Wohnungen und Garagen
Lußweg 42

Anbau eines Wintergartens an das bestehende Wohnhaus
Am Hang 24



Wir gratulieren

Die Gemeinde Germaringen übermittelt die herzlichsten Glückwünsche

zum 60. Geburtstag

Herr Götzfried, Helmut, Untergermaringen
Frau Eberle, Gudrun, Obergermaringen

zum 65. Geburtstag

Frau Schempp, Brigitte, Obergermaringen
Herr Kubetz, Herbert, Untergermaringen

zum 70. Geburtstag

Frau Euchler, Monika, Obergermaringen
Frau Schumann, Rita, Obergermaringen

Zum 80. Geburtstag

Herr Kühnel, Kurt Obergermaringen

Zum 81. Geburtstag

Herr Wallmann, Egon, Obergermaringen

zum 82. Geburtstag

Frau Ritter, Gottfriede, Obergermaringen

zum 89. Geburtstag

Herr Kreuter, Friedrich, Obergermaringen

zum 94. Geburtstag

Frau Hübner, Elisabeth, Riederloh
Herr Zenkner, Gerhard, Untergermaringen

Zum 50. Hochzeitstag

Frau Schaller, Eva und Herr Schaller, Dittmar, Riederloh



Kurz informiert

Aus der Chronik

Die Wasserversorgung in Ketterschwang



Die Dorfgemeinschaft Ketterschwang beim Bau der Wasserleitung im Jahr 1896

Zum Bau eines Wasserleitungsnetzes für Nutz- und Feuerwasser fasst der Gemeindeausschuss am 26.05.1896 mit 6:2 Stimmen vorbehaltlich der Genehmigung der Gesamtgemeinde einen Beschluss: „Von der Frühmessbenefiziumsstiftung Jenen erwirbt die Gemeinde die in der Gemarkung Untergermaringen gelegene Quelle“

Die Fa. L. Th. Meyer und Co. in München veranschlagt die Gesamtkosten einschließlich eines 5%-igen Reservekapitals auf 20.000 Mark. Die Hausanschlüsse hat jeder selbst zu tragen. Bei der Distriktssparkasse Kaufbeuren wird ein Darlehen mit 20.000 Mark bei einer Laufzeit von 40 Jahren und einer Verzinsung von 3 $\frac{3}{4}$ % aufgenommen. Das königliche Staatsministerium des Innern wird ersucht, einen entsprechenden Zuschuss zu leisten. Die Zins- und Tilgungsleistungen sind aus den Erträgen des Lokalmalz- und Bieraufschlages vorzunehmen sowie aus dem Erlös des Windfallholzes. Soweit dies nicht ausreicht, so in § 7 der Satzung, sind von den Wassergästen (Wasserabnehmer) Gebühren zu verlangen: $\frac{1}{2}$ nach dem Steuerfuß und $\frac{1}{2}$ nach der Personen- und Viehzahl. Dieser § 7 fand jedoch in der anschließenden Gemeindeversammlung, an der von 52 stimmberechtigten Bürgern 35 teilnahmen, mit 43:43 Stimmen keine Mehrheit und wurde abgelehnt. Die Bürger hatten unterschiedliche Stimmrechte, die Söldner jeweils 1 und die Bauern bis zu 9 Stimmen. § 7 wurde dahingehend abgeändert, dass die Berechnung zur Gänze über den Steuerfuß erfolgen soll, was zu einer einstimmigen Annahme führte.

Die Gemeinde Ketterschwang erwirbt von Joseph und Josepha Fichtl und Gordian Moser aus Untergermaringen 2 Grundstücke zur Fassung von 2 Quellen und zur Anlegung einer Brunnenstube. 1903 nimmt die Gemeinde Ketterschwang ein weiteres Darlehen von 5.000 Mark auf.

1912 ist die Erweiterung und Renovierung der Wasserleitung in Schwäbishofen erforderlich. Zum Wasserwart wird 1922 Sebastian Barnsteiner ernannt. Zur besseren Versorgung der Molkeerei wird 1926 für 1.300 Mark eine Pumpe angeschafft.

Im Jahr 1927 wird ein größerer Wassermangel festgestellt. Die eingebauten Wasserzähler werden von den Gemeinderatsmitgliedern Johann Miller und Josef Hartung abgelesen.

Die Gemeinde erwirbt im Jahr 1930 von Bürgermeister Fidel Lang aus Untergermaringen eine Quelle für 2.070 Mark am Georgiberg. 1934 wird der Wasserzins auf 5 Pfennig/cbm, mindestens 50 Pfennig je Abnehmer festgesetzt.

1954 wird für Schwäbishofen ein Zweckverband mit Gutenberg und Westendorf gegründet. Auf dem Grundstück von Alfred Kreuzer wird 1959 ein Löschwasserbassin errichtet und der Wasserpreis auf 15 Pfennig/cbm. festgelegt.

Die Fa. Joanni aus Augsburg bohrt 1962 einen Tiefbrunnen im Gemeindewald. Nachdem dieser nur eine geringe Menge zu Tage fördert, wird 1963 auf dem Grundstück von Josef Bronner ein Brunnen gebaut, der 12L in der Sekunde fördert. Der Bau der Hauptleitung mit maschineller Einrichtung schließt sich an. 1964 erreicht der Wasserpreis 25 Pfennig/cbm. Nachdem 1970 alle Sanierungsarbeiten in Ketterschwang durchgeführt wurden und die letzten Wasseruntersuchungen einwandfrei waren, lehnt der Gemeinderat einen Anschluss an die Gennach-Hühnerbachgruppe ab. Schwäbishofen wird Mitglied in diesem Zweckverband.

In der Kreisstraße OAL 15 wird 1976 eine 80mm Leitung und in der Gartenstraße eine 100 mm Kunststoffleitung verlegt. 1995/96 errichtet die Gemeinde Germaringen ein neues Ortsnetz mit einer Hauptleitung nach Gutenberg für 2,2 Mill. DM und übergibt die Anlage an den Zweckverband zur Wasserversorgung der Gennach-Hühnerbachgruppe.

Die Verbundenheit von Lehrer Reinhart Graf mit Ketterschwang

Reinhart Graf war mit zwölf Jahren ins Dorf gekommen, nachdem sich seine Mutter von Börlas im Oberallgäu hierher versetzen ließ.

1947 kehrte er aus englischer Kriegsgefangenschaft zurück und wurde, in einem „Abiturientenlehrgang“, Volksschullehrer. Nun beschloss „das Dorf“, ihn nicht mehr mit Reinhart, sondern mit „Herr Lehrer“ anzusprechen. „Die Kunst“ war sein Hobby. Er fertigte Zeichnungen für die Heimatzeitung, Portraits von Dorfleuten wie „Der alte Wanger“, „Der alte Schmied“, „Nachbar Hartung“ oder „Bauer Wintergerst“ und er beschrieb Schützenscheiben.

Er liebäugelte, das künstlerische Schaffen zum Beruf zu machen und ließ sich vom Schuldienst entlassen, um die „Hochschule für Gestaltung“ in Ulm besuchen zu können. Während dieser Zeit schuf er auf Anregung des damaligen Schulrats Ludwig Reinhard vier Bilder als Wandschmuck für die Schulküche des Schulhausneubaus, die heute im Ketterschwanger Hof hängen.

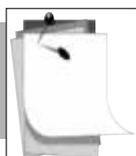


Gang zur Christmette in Kettenschwang 1949
Kopie einer Federzeichnung von Reinhart Graf

Federzeichnung von Reinhart Graf

Zufällig lernte er das Unterrichten gehörloser Kinder kennen. Diese Aufgabe reizte ihn und so ließ er sich zum Taubstummenlehrer ausbilden und wirkte als Lehrer an der damaligen Bayerischen Landestaubstummenanstalt in München. Gleichzeitig studierte er an der Ludwig-Maximilians-Universität Pädagogik und Psychologie. Mit der Dissertation „Der Gehörlose“ und die „Erwachsenenbildung“ promovierte er zum Dr. phil. und nahm die Stelle eines Wissenschaftlichen Assistenten an der Abteilung für Heilpädagogik der Pädagogischen Hochschule Rheinland in Köln an. 1970 begann seine Lehrtätigkeit bei der Ausbildung von Lehrkräften für Gehörlosen-, Schwerhörigen- und Sprachbehinderten-Schulen an der Universität München, die er 1988 als Akademischer Direktor beendete und nach Loppenhausen zog, wo seine Eltern begraben sind und er Verwandte hat.

Mit Kettenschwang blieb er stets verbunden, pflegte Freundschaften mit Alterskameraden und ehemaligen Schülern, schrieb die Chronik für den Veteranenverein, dessen Mitglied er ist und die Chronik für die Musikkapelle, zu deren großen Förderern er zählt.



Der Behindertenbeauftragte informiert

Vorstellung als Behinderten-Beauftragter der Gemeinde Germaringen

Als gewählter Schwerbehinderten-Beauftragter der Gemeinde Germaringen möchte ich mich heute bei Ihnen vorstellen. Ich bin 52 Jahre alt, verheirateter Vater und arbeite seit 1990 als Schwerbehinderten -Vertrauensperson bei der Firma Dobler in Kaufbeuren.



Behindertenbeauftragter
Thomas Reischl

Bei allen Fragen zum Behinderten- und Gleichstellungsrecht, stehe ich Ihnen sehr gerne mit meiner langjährigen Erfahrung zur Seite.

Sie erreichen mich unter:

Tel. 08341/65064

Fax. 08241/7159210 oder

e-mail: t.reischl@gmx.net

Ihr Thomas Reischl

Informationen des Behinderten-Beauftragten. Informationen zum Corona-Virus (COVID19):

Das **Corona-Virus** ist nicht für jeden Menschen lebensgefährlich.

Besonders gefährdet sind Menschen:

- Die schon älter sind
- oder die schon eine andere Krankheit haben.
- Behinderte und pflegebedürftige

Bitte halten Sie dann einen großen Abstand zu den anderen Menschen (mindestens 1,5 m).

Das bedeutet: Gehen Sie weit weg von den anderen Menschen:

Wenn Sie niesen müssen:

- Dann niesen Sie bitte in die Armbeuge.
 - Oder niesen Sie in ein Papier-Taschentuch.
- Geben Sie anderen Menschen nicht die Hand.

So erkennen Sie, dass Sie krank sind:

Sie müssen aber keine Angst haben.

Das bedeutet noch nicht:

Dass Sie das Corona-Virus haben.

Die 1. Zeichen von der Krankheit sind.

- Husten,
- Schnupfen,
- Kratzen im Hals
- und Fieber.

Manche Menschen haben auch Durchfall.

Manchmal haben diese Personen auch:

- Probleme beim Atmen
 - oder sie bekommen eine Lungen-Entzündung.
- Das ist eine Lungen-Krankheit.

Dann bleiben Sie bitte Zuhause.

Und treffen Sie sich nicht mit anderen Menschen.

Rufen Sie bitte Ihren Hausarzt oder Ihre Hausärztin an.

Gehen Sie erstmal nicht in die Arzt-Praxis.

Denn dort könnten Sie andere Menschen anstecken.

Das bedeutet:

Noch mehr Menschen können das Corona-Virus bekommen.

Wenn Sie das Corona-Virus haben.

Erzählen Sie Ihrem Hausarzt oder Ihrer Hausärztin genau:

Warum Sie vielleicht das Corona-Virus haben könnten.

Zum Beispiel:

- Weil Sie in einem Gebiet waren: Wo schon einige Menschen das Corona-Virus haben.
- Oder weil Sie sich mit 1 Menschen getroffen haben, der das Corona-Virus hat.

Ihr Hausarzt oder Ihre Hausärztin sagt Ihnen dann, was Sie machen sollen.

- Bitte bleiben Sie gesund! -

Ihr Behindertenbeauftragter

Thomas Reischl



**Kurz vor Annahmeschluss
laufen bei uns die Telefone heiß!**

Geben Sie Ihre Anzeige rechtzeitig vor Annahmeschluss auf



Kirchliche Nachrichten

Dringender Appell an Kleiderspender in der Corona-Krise – wir bitten um Unterstützung!



Die Ausbreitung des Covid-19-Virus und die damit einhergehenden Einschränkungen treffen auch die aktion hoffnung als gemeinnützigen Alttextilsammler. Die Secondhand-Shops in Augsburg, Etrringen und Nürnberg sind derzeit geschlossen; die von März bis Mai geplanten Frühjahrs-Straßensammlungen wurden abgesagt. Im Ergebnis nehmen die Mengen in den Kleidersammelbehältern zu.

Wir sind weiterhin bemüht, eine zeitnahe Entleerung der Container sicherzustellen und eine Vermüllung um den Behälter zu vermeiden. Allerdings wird dies mit zunehmender Dauer des Ausnahmezustands immer schwieriger; auch weil die Kapazitäten zur Lagerung und zur Sortierung von Alttextilien insgesamt an ihre Grenzen stoßen. Deshalb unsere dringende Bitte an alle Kleiderspender:

1. **Bitte lagern Sie die Kleiderspenden nach Möglichkeit zu Hause ein und geben Sie sie erst nach einer Normalisierung ab.**
2. **Stellen Sie keine Sammeltüten vor oder neben überfüllte Kleiderbehälter. Helfen Sie so mit, die Vermüllung zu vermeiden und melden Sie die Überfüllung.**
3. **Unterlassen Sie in jedem Fall die Entsorgung von nicht textilen Abfällen über die Sammelbehälter. Es entstehen dadurch hohe Kosten für die Entsorgung dieser Abfälle.**

Bitte unterstützen Sie uns in diesen schwierigen Zeiten und beherzigen Sie die Hinweise.

Service-Telefon zur Meldung überfüllter Sammelbehälter: 0821/3166-3601 oder info@aktion-hoffnung.de

Weitere Informationen zur aktion hoffnung unter www.aktion-hoffnung.de

Mit herzlichem Dank

Ihre aktion hoffnung

Mai - Marienmonat

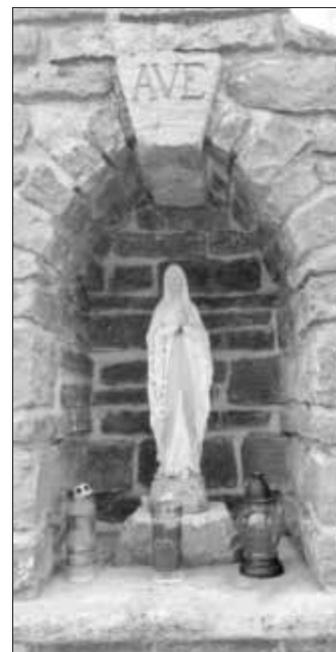
Der Mai wird auch Marienmonat genannt. So wie die Natur im Mai neu aufblüht, so soll auch unser Leben blühen. Im Lukasevangelium wird davon berichtet, dass Maria „Ja“ zum Engel gesagt hat. Maria wurde die Mutter Jesu und so zu unser aller Mutter im Glauben.

Maria hat auf Gott und seine Zusage vertraut. Ich bin der Ich-bin-da. So konnte Maria all das aushalten, was sie mit ihrem Sohn Jesus erlebt hat. Darin kann sie uns ein Vorbild sein. Deshalb denken wir jetzt im Mai besonders an sie.

Ein Lied das schon seit mehr als 350 Jahren gesungen wird, passt euch in dieser Zeit wieder, wenn wir Maria um Hilfe bitten.



Hlg. Maria
(Kirche Kettenschwang)



Hlg. Maria
(Mariengrotte Pfarrgarten)



Hlg. Maria / Kirche St. Georg,
Untergermaringen

Maria breit den Mantel aus (neues Gotteslob 534 / altes Gotteslob 595)

1. Maria breit den Mantel aus, mach Schirm und Schild für uns daraus. Lass uns darunter sicher stehn, bis alle Stürm vorüber gehen. Patronin voller Güte, uns allezeit behüte
2. Dein Mantel ist sehr weit und breit, er deckt die ganze Christenheit. Er deckt die weite, weite Welt, ist aller Zuflucht und Gezelt. Patronin voller Güte, uns allezeit behüte.
3. Maria, hilf der Christenheit, dein Hilf erzeig uns allezeit. Komm uns zur Hilf in allem Streit, verjag die Feind all von uns weit. Patronin voller Güte, uns allezeit behüte.
4. O Mutter der Barmherzigkeit, den Mantel über uns ausbreit. Uns all darunter wohl bewahr, zu jeder Zeit in aller Gefahr. Patronin voller Güte, uns allezeit behüte.

Wir wissen noch nicht ganz genau, wann wieder gemeinsame Gottesdienste oder Maiandachten möglich sind. Sie können aber jederzeit in der geöffneten Kirche oder an einer Grotte, oder einem Marienbild zusammen mit ihrer Familie dieses Lied singen oder beten. So können wir alle untereinander verbunden bleiben. Und gerne dürfen Sie in der dritten Strophe den Hilferuf auf die ganze Welt ausdehnen und auch neue Strophen dazu erfinden.

Vielleicht mögen auch die Großeltern das Lied übers Telefon vorsingen und ihre Erinnerungen daran erzählen.

Bleiben sie gesund und behütet
Maria Ruf

Abschließende Renovierungsarbeiten in St. Wendelin



Da die abschließenden Arbeiten in vollem Gange sind, werden unsere Gottesdienste bis auf weiteres in St. Michael gefeiert.

Gottesdienstordnung der Pfarreiengemeinschaft Germaringen

St. Michael – St. Georg – St. Jakobus maj. – Mariä Himmelfahrt – St. Nikolaus

In Bayern soll es voraussichtlich ab 4. Mai wieder öffentliche Gottesdienste in den Kirchen geben. Das hat die Pressestelle der Freisinger Bischofskonferenz mitgeteilt. Die Bischöfe wollen demnach in Absprache mit der Staatsregierung ein Schutzkonzept erarbeiten, das die Wiederaufnahme möglich macht. Bischof Bertram kündigt einen Weg der kleinen Schritte an.

Bis dahin können die Gläubigen Gottesdienstübertragungen in Fernsehen, Radio oder Internet verfolgen. Unsere Kirchenglocken läuten nach wie vor um 19 Uhr und laden zum Gebet ein.

Alle Kirchen unserer Pfarreiengemeinschaft sind momentan tagsüber geöffnet. Bitte beachten Sie die Hygieneregeln für das persönliche Gebet.

Für Krankensalbung und Krankenkommunion können Sie in Notfällen im Pfarrbüro (Tel 08341 65213) einen Termin vereinbaren. Oder Notfallhandy 0152 09960135

Beerdigungen können weiterhin in kleinem Familienkreis stattfinden. Die Hl. Messe, das Requiem wird zu einem späteren Zeitpunkt nachgeholt.

Taufen, Trauungen und Erstkommunionfeiern finden bis 01.06.2020 nicht statt, sie werden bis auf weiteres verschoben.

Weitere Infos erhalten Sie möglichst zeitnah über die Schaukästen an unseren Kirchen und später dann wieder wie gewohnt im Gemeindeblatt.

Wir freuen uns schon, wenn wieder Gottesdienste und Andachten bei uns stattfinden können. Momentan werden Konzepte ausgearbeitet, dass jeder sicher daran teilnehmen kann. Sobald wir dazu mehr wissen, informieren wir Sie und hoffen auf die **Disziplin** aller Gläubigen, damit diese Regelungen entsprechend umgesetzt werden können.

Lasst uns miteinander und füreinander beten.
mit meinem priesterlichen Segen
Austin Abraham, Pfarrer



Veranstaltungskalender

Mai			
Dienstag	05.05.		Termin zur Anmeldung für die neuen Schülerinnen an der Marien-Realschule Kaufbeuren
Mittwoch	06.05.		Termin zur Anmeldung für die neuen Schülerinnen an der Marien-Realschule Kaufbeuren
Freitag	15.05.	14:45-16:15	Mobile Problemmüllsammlung am Wertstoffhof
Samstag	23.05.	09:00	Altpapiersammlung in Obergermaringen vom SVO
Freitag	29.05.	10:00	Abgabetermin für die Sperrmüllkarte im Gemeindeamt
Freitag - Sonntag	29.05.-31.05.		Stadelfest Schwäbischhofen
Juni			
Samstag - Sonntag	27.06.-28.06.		Feier zum 90-jährigen Jubiläum des SVO Germaringen
Juli			
Samstag	25.07.	09:00	Altpapiersammlung in Obergermaringen vom SVO
August			
Samstag - Sonntag	01.08.-02.08.		ABGESAGT! Dorffest Germaringen des Musikverein Germaringen e.V. im und am Saal des Germaringer Hofes
Samstag	01.08.		VERSCHOBEN AUF 2021! Offizieller Besuch aus unserer Partnergemeinde La Verrie



Vereine und Verbände

Obst- und Gartenbauverein Obergermaringen



Liebe Mitglieder,

aufgrund der noch immer anhaltenden Corona-Pandemie sind wir leider gezwungen, unsere Jahreshauptversammlung auf unbestimmte Zeit zu verschieben.

Sobald die Beschränkungen aufgehoben sind, werden wir Euch über einen neuen Termin informieren.

Bis dahin wünschen wir Euch eine schöne Gartensaison, passt gut auf Euch auf und vor allem bleibt gesund!

Die Vorstandschaft

Theresia Neumann

1. Vorstand

Impressum

Germaringer Gemeindeblatt

Amtliches Bekanntmachungsorgan für die Gemeinde Germaringen mit ihren Gemeindeteilen Obergermaringen, Untergermaringen, Ketterschwang, Schwäbischhofen und Riederloh

Das Germaringer Gemeindeblatt erscheint 14-täglich jeweils freitags in den geraden Wochen und wird an alle erreichbaren Haushalte des Verbreitungsgebietes verteilt.

- Herausgeber, Druck und Verlag:
LINUS WITTICH Medien KG, Peter-Henlein-Straße 1, 91301 Forchheim, Telefon 09191/7232-0
- Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Der Erste Bürgermeister der Gemeinde Germaringen Helmut Bucher, Westendorfer Straße 4a, 87656 Germaringen für den sonstigen redaktionellen Inhalt und den Anzeigenteil: Christian Zenk in LINUS WITTICH Medien KG.
- Im Bedarfsfall Einzelexemplare durch den Verlag zum Preis von € 0,40 zzgl. Versandkostenanteil.

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die z. Z. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzelexemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.



Der Seniorenbeauftragte sagt

Mit dem 30. April endet die Wahlperiode des Gemeinderats und damit auch das Ehrenamt des Seniorenbeauftragten sowie der Projektgruppe 60+. Für mich stellte der Auftrag, das Amt des Seniorenbeauftragten zu übernehmen, eine neue Herausforderung dar.

Die Generationenfrage, immer weniger Kinder, aber ein gewaltiger Überhang von Senioren, spornte mich an, nach neuen Wegen in der Seniorenarbeit zu suchen. Es war mir wichtig, dass die ältere Generation sich selber organisiert und sich soweit als möglich selber hilft.



Erwin Britzger in Aktion

Die Vorträge, die sich jeweils ans Frühstück anschlossen, sollten aber nicht nur belehren, sondern auch unterhalten und erfreuen. Gerne denken wir an fröhliche Feiern und gemeinsames Singen zurück. Aus dem Frühstück heraus entstand die Anregung zum gemeinsamen Wandern.



Josef Währinger (l.) mit der Wandergruppe

Unser Wanderführer Josef Währinger hat in elf Jahren über 350 Wanderungen organisiert und geleitet. Wir alle hoffen, dass seine Wanderschuhe noch nicht durchgelaufen sind, aber anlässlich der Corona-Krise ist es nicht absehbar, wann die Gasthäuser wieder öffnen und wir die Gemeinschaftserlebnisse wieder so wahrnehmen können wie bisher. Vielleicht ist es auch besser, wenn der neue Seniorenbeauftragte der Gemeinde einen neuen Wanderführer findet, dem Josef sein Wissen über die Wanderwege und Gasthäuser weitergibt.

Ich selber werde mich aus der Seniorenarbeit herausnehmen. Es bleibt mir nur die Aufgabe, allen zu danken, die in der Projektgruppe mitgewirkt haben und das Frühstück zu einem erfrischenden Ereignis im monatlichen Zyklus werden ließ. Wichtig war uns beim Frühstück immer das Motto: „Für die Senioren nur das Allerbeste!“

In der Projektgruppe hat sich jeder Teilnehmer seine spezifische Aufgabe selber gesucht. Nur im reibungslosen Team war es möglich, die verschiedenen Anforderungen wahrzunehmen und zu einem Erfolg zu führen.

Unser Dank gilt auch den Bewohnern des Betreuten Wohnens und der Gemeinde Germaringen, die uns das Foyer des Hauses öffneten, um uns hier treffen zu können.

Ich hoffe und wünsche, dass mein/e Nachfolger/in ebenso viel Unterstützung erfährt.

Mir war es eine große Ehre und Freude, der Gemeinde mit meiner Seniorenarbeit dienen zu dürfen.

Erwin Britzger, mit Ergänzungen von Josef Währinger + Wolfgang Pfisterer

Wir sagen „Danke“

Ich nehme an, daß ich im Namen aller Teilnehmer am Frühstück 60+ spreche, wenn ich unserem Erwin Britzger ganz herzlich für seine engagierte Arbeit beim Frühstück 60+ danke. Um einen Vortrag zu bekommen, muß man ganz viel organisieren und telefonieren – das wird oftmals unterschätzt.



Erna Britzger (l.) mit Josef Währinger

Ebenso bedanken wir uns bei seiner lieben Frau Erna Britzger, die immer sehr viel Arbeit in die Vorbereitung des Frühstücks 60+ gesteckt hat; sie hat viele Platten fürs Buffet vorbereitet und auch Sachen gebacken. Daß das ein großer Aufwand ist, kann jede Hausfrau nachfühlen.

„DANK E“



die „Küchencrew“ im Hintergrund

Wir danken auch den „stillen Helfer/innen“ im Hintergrund, die die Tische und Stühle aufstellen und die Tische eindecken, die Tische dekorieren, das Buffet gestalten, danach den Kaffee servieren und dann alles wieder wegräumen.

Man darf die Anstrengungen eines Wanderführers nicht unterschätzen: den Weg entsprechend den Wetterbedingungen aussuchen, einen Gasthof zur Einkehr finden, ggf. auch eine Kirche oder ein Museum zur Besichtigung, dann die Gruppe im Gasthof anmelden und ggf. eine Besichtigung mit Führung organisieren. Auch dazu muß man viel telefonieren. Josefs 11-jährige Aktivität geht nun auch zu Ende und er möchte gern künftig etwas weniger Stress haben. Ein sanfter Übergang auf einen neuen Wanderführer wäre das sinnvollste.



Josef Währinger im Kreise seiner Lieben

So verabschiedet sich die Projektgruppe nun und wartet auf den Neuanfang eines oder einer neuen Senioren-Beauftragten mit einer (teilweise) neuen Projektgruppe.

Bericht: Wolfgang Pfisterer + Josef Währinger,

Fotos: Josef Währinger + Wolfgang Pfisterer

Wandern 60+

Damit der Artikel nicht zu lang wird, folgt im nächsten Gemeindeblatt ein Rückblick auf die Wanderungen auf dem Crescentia-Weg.

Termine und Infos

Frühstück 60+

Auf unbestimmte Zeit abgesagt wegen dem Corona-Virus. Der/die neue Senioren-Beauftragte wird die neuen Regelungen bekanntmachen.

Wandern 60+

Auf unbestimmte Zeit abgesagt wegen dem Corona-Virus. Der/die neue Senioren-Beauftragte wird die neuen Regelungen bekanntmachen.

Informationen

Seniorensprechstunde: Jeden Vormittag von Montag bis Freitag steht Frau Elisabeth Fleckenstein im Gemeindeamt in Obergermaringen als Ansprechpartnerin für die Generation 60+ zur Verfügung
(Tel. 08341 / 9775 – 23).

Schwerpunkt sind dabei Fragen der sozialen Sicherung. Aber auch andere Probleme können zusammen geklärt werden.

Frau Fleckenstein hat zahlreiche Kontakte zu Personen und Ämtern, die im Zweifel weitere Auskünfte geben können. Zögern Sie nicht, sich mit Fragen an die Seniorensprechstunde zu wenden.

Weitere Informationen von der bisherigen Projektgruppe 60+ stehen auch im Internet unter

www.60plus-germaringen.de



die bisherige Projektgruppe 60+



Nachrichten des SVO Germaringen

Abt. Fußball

SVO stellt die Weichen für die Zukunft



Das SVO-Trainerteam ist ein coole Truppe. Von links: Bobby Schöpf, Berndt Sonntag, Franz Zimmermann, Mauri de Pascalis

Auch wenn der Fußball im Moment stillsteht und wir noch nicht wissen, wann und wie der Spielbetrieb weitergeht, wird beim SVO hinter den Kulissen fleißig an der Zukunft gearbeitet.

Dazu gehören auch die personellen Planungen und wir freuen uns, dass uns unser gesamtes Trainerteam der Seniorenmannschaften auch in der Saison 2020/2021 erhalten bleiben wird.

Franz Zimmermann, Mauri de Pascalis, Bobby Schöpf und Torwarttrainer Berndt Sonntag haben bisher hervorragende Arbeit geleistet und wir sind sehr glücklich, diese Zusammenarbeit auch weiterhin fortzusetzen, so Ressortleiter Oliver Baumann.

Alle unsere Mannschaften haben in den letzten Monaten eine sehr positive Entwicklung genommen. Das funktioniert nur, wenn auch das Trainerteam funktioniert und gemeinsam an einem Strang zieht. Schließlich geht es unter dem Strich immer um unseren SVO. Das haben unsere Trainer in den letzten Monaten perfekt hinbekommen und dafür sagen wir ein ganz großes Dankeschön, so Baumann weiter. Wir freuen uns auf die weitere Zusammenarbeit und wünschen unseren Trainern auch weiterhin viel Erfolg.

Jetzt hoffen wir nur noch, dass es bald wieder weitergeht. Wir sind startklar!

90 Jahre SVO – Wir erinnern uns an tolle Momente

Gegründet im Jahr 1930 feiert der SVO Germaringen in diesem Jahr sein 90jähriges Bestehen. Auf Grund der aktuellen Corona Entwicklung deutet jedoch vieles darauf hin, dass die geplanten Feierlichkeiten dazu ausfallen müssen. Auf unserer Homepage unter www.svo.germaringen.de/fussball möchten wir jedoch in den nächsten Wochen immer Mittwoch mit einem neuen Beitrag an tolle Momente aus 90 Jahren SVO berichten.

Aktuelle Infos zum SVO gibt es wie immer unter:

www.svo.germaringen.de/fussball

www.facebook.com/svo1930

www.instagram.com/svo1930

Thomas Schreiber

SVO-Pressewart



Bönsel Bestattungen



Kaufbeuren
Kemptener Str. 3

Neugablonz
Gürtlerstraße 13

Qualifiziertes
Bestattungsunternehmen
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2008

Bestattungsvorsorge zu Lebzeiten

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie
gerne und unverbindlich
www.boensel-bestattungen.de

Tag & Nacht
Telefon 08341 4629



Jedes Stück zählt!
Mit Ihrer Unterstützung können wir eine Menge bewegen.
„Brot für die Welt“ setzt sich für wirtschaftliche, soziale und
kulturelle Rechte ein. Sie können helfen!

Postbank Köln 500 500 500 BLZ 370 100 50





LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Eine Veröffentlichung der WITTICH Medien KG
Foto: fotolia.com / lightwavemedia



Besondere Tage

besonders ehren.

Ihre Geburtstags-Anzeige.

Anzeige online aufgeben
wittich.de/geburtstag
Gerne auch telefonisch unter Tel. 09191 7232-0



Kurz vor Annahmeschluss
laufen bei uns die Telefone heiß!

Geben Sie Ihre Anzeige rechtzeitig vor Annahmeschluss auf

LINUS WITTICH.

Unser Service auf einen Blick.

Haben Sie Fragen unabhängig von einer Anzeigenschaltung? Dann sind unsere weiteren Servicebereiche gerne für Sie da!*

Tel.-Nr. 09191 7232-

Angelegenheit	Durchwahl
Abonnements vertrieb@wittich-forchheim.de	-35 / -17
Aufträge/Rechnungen anzeigen@wittich-forchheim.de	-13 / -20
Mahnungen fakturierung@wittich-forchheim.de	-13 / -20
Privatanzeigen service@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Redaktion redaktion@wittich-forchheim.de	-25 / -31
Reklamation bzgl. Verteilung	
- Blätter A – M	-40
- Blätter N – Z	-27
reklamation@wittich-forchheim.de	
Allgemeine Servicefragen service@wittich-forchheim.de	-0

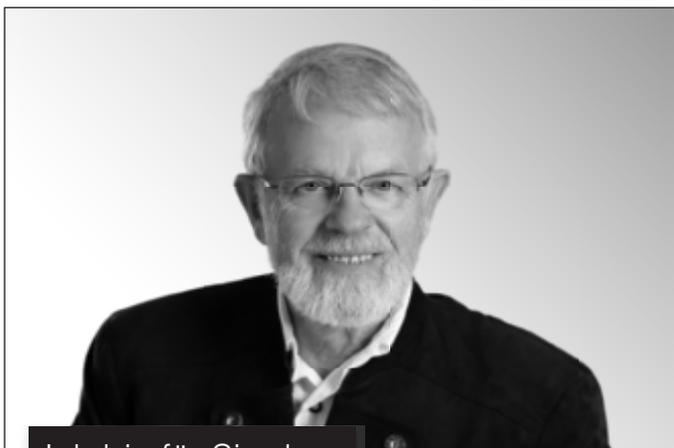
Viele weitere Informationen finden Sie auch online unter: www.wittich.de

*Telefonische Geschäftszeiten:
Mo. - Do. 7.30 – 16.30 Uhr, Fr. 7.30 – 13.30 Uhr



LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

H.-Uwe Sitzmann

Ihr Gebietsverkaufsleiter vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?

Mobil: 0177 9159857

Tel: 08372 1744 • Fax: 08372 2879

hu.sitzmann@wittich-forchheim.de

www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

KARIBIK-Traumreise 2021



mit **FLY & HELP** und Schlagerstars unter Palmen

*** ALL-INCLUSIVE ***

Die weitläufige Anlage des **5-Sterne-Hotels Grand Bahia Principe Turquesa** lädt unweit des Traumstrandes zum Baden im türkisfarbenen Meer ein. Ob aktiv beim Wassersport oder ganz entspannt bei einem Spaziergang: Genießen Sie die traumhaft schöne Urlaubskulisse! Unsere **3 inkludierten Event-Highlights** werden diesen Karibik-Aufenthalt in der **Dominikanischen Republik** zu einem unvergesslichen Erlebnis machen!

Ihre inkludierten Reise-Highlights:



Deutsche Schlagnacht u.a. mit Roberto Blanco, Stefanie & Eberhard Hertel und Mickie Krause

Live-Show Abenteuer Weltumrundung

»Nacht des Deutschen Schlagers«

Feiern, tanzen & singen Sie mit Ihren Lieblingskünstlern am 17.4.2021

Stefanie Hertel & Eberhard Hertel, Roberto Blanco, Nicole, Kristina Bach, Claudia Jung, Peter Orloff, Bernie Paul, Olaf Henning, Graham Bonney und Mickie Krause

www.schlagnacht-karibik.de



50 € pro Person vom Reisepreis kommen der Reiner Meutsch Stiftung FLY & HELP zugute und werden für einen Schulbau auf Hispaniola verwendet.
www.fly-and-help.de



E-Mail: reisen@prime-promotion.de
Veranstalter: Prime Promotion GmbH



p.P. ab **1.099 €**

vom 11.04.-19.04.2021, 9-tägig (7 Nächte) inkl. Flug, im 5 Sterne Luxushotel (Verlängerung möglich)

Buchungscode: LW21

Inklusivleistungen:

- Flug mit CONDOR ab/bis Frankfurt oder München nach Santo Domingo oder Punta Cana in der Economy Class
- Flughafensteuern & Sicherheitsgebühren
- Einreisekarte im Wert von 10 US\$
- Flughafen-Transfers im klimatisierten Bus
- 7 Nächte im 5* Hotel Grand Bahia Principe Turquesa (Landeskategorie), Juniorsuite Superior in Doppelbelegung, **All-inclusive**
- Live-Show »Abenteuer Weltumrundung«
- Konzert »NACHT DES DEUTSCHEN SCHLAGERS«
- »Pool-Party« mit DJ Goofy Förster
- Deutschsprachige, lokale Reiseleitung
- FLY & HELP Ansprechpartner vor Ort
- Rail & Fly der DB zubuchbar für 70 € p.P.
- Ausflugsangebote optional zubuchbar
- Reisepreissicherungsschein (abgesichert durch tourVERS Touristik-Versicherungs-Service GmbH)

Jetzt buchen unter:

Tel.: 0214-7348 9548

(Mo.-Fr. 9-14 Uhr)

11.-19.4. Frankfurt-Santo Domingo*	9-täg. ab 1.099 €
11.-26.4. Frankfurt-Santo Domingo*	16-täg. ab 1.599 €
13.-21.4. München-Punta Cana	9-täg. ab 1.249 €
13.-28.4. München-Punta Cana	16-täg. ab 1.749 €

*Flüge Frankfurt - Punta Cana (+50 € p.P.)

NEU! Bedruckte 
Mund- und Nasenmaske

Bei 90° C waschbar (steril) und dadurch wiederverwendbar
 Doppellagiges Material
 Bereits ab 10 Stück bestellbar
 Bedruckt und unbedruckt erhältlich

bedruckt bereits ab 2,36 € (netto) pro Stück



LW **LW-FLYERDRUCK.DE**
 Ihre Onlinedruckerei von LINUS WITTICH Medien



Inh. Oliver Kaupp
 Breitenbachstraße 18
 72178 Waldachtal-Lützenhardt
 Nördlicher Schwarzwald
 Tel. 0 74 43 / 96 62 - 0
 Fax 0 74 43 / 96 62 60

Ab 4. Mai sind wir wieder für Sie da.
10 % Rabatt auf das „Schwarzwaldversucherle und die „Relaxwoche“
Für Ihren Aufenthalt bis 29. Mai 2020

Relaxwoche
 7 Übernachtungen mit Halbpension
 tägl. kalt-warmes Frühstücksbüfett
 5x Menüwahl aus 3 Gerichten mit Salatbüfett
 1x festliches 6-Gang-Menü
 1x kaltes Vesper **ab 458,-€**

Die kleine Auszeit
 Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag
 2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension
 1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Obstteller
 1x Kaffee und Kuchen
 1x kleine Flasche Wein **2 Nächte ab 185,-€**

Schwarzwaldversucherle
 Buchbar von Sonntag bis Donnerstag oder Freitag
4 oder 5 Nächte mit Halbpension ab 272,-€

Unsere Pluspunkte:
 Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage www.hotel-breitenbacher-hof.de oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

Wir freuen uns auf Sie!



MIETWAGEN

Iris Lind-Eklöh
 Osterzeller Str. 3 • 87656 Germaringen
 ☎ 0 83 41 - 30 56
 @ info@taxi-germaringen.de

Dialyse-, Kranken-, Flughafenfahrten u. v. m.

Norbert Negele
FAHRZEUGTECHNIK

- Meisterbetrieb der KFZ-Technik
- Verkauf und Vermittlung von Neufahrzeugen
- Reparatur aller Fabrikate, HU + AU
- Inspektionen • Ersatzteile • Reifen
- Diagnose Motor- und Fahrzeugelektronik
- Landtechnik- u. Motorgeräte-Service

Gennachstraße 33
 87679 Westendorf
 Tel. (0 83 44) 2 71
 Fax (0 83 44) 14 30

...seit über 100 Jahren!

Bausteine zum Glück.

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie den Bau neuer SOS-Einrichtungen in Deutschland und schenken Kindern das Allerwichtigste – ein Zuhause. Deshalb ist Ihre Hilfe mehr als ein finanzieller Beitrag:
ein Baustein zum Glück.



SOS KINDERDORF

Jetzt spenden!
 sos-kinderdorf.de

SOS-Kinderdorf – weil Kinder ein Zuhause brauchen.



ENGEL & VÖLKERS

Gutschein
 für eine kostenlose und unverbindliche Bewertung Ihrer Immobilie

Engel & Völkers Ostallgäu
 Füssen · Marktoberdorf · Kaufbeuren
 Maria Platz Immobilien
 Luitpoldstraße 5 · 87629 Füssen
 Tel: +49 (0) 83 62-9 89 97 22
 Mail: Fuessen@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/fuessen

ENGEL & VÖLKERS